

I N T E R P E L L A T I O N

betreffend Schulreformen in Graubünden

Die Schullandschaft befindet sich im Umbruch. Die Ausbildung in Primar- und Oberstufenbereichen und auch in der Mittelschule muss sich den neuen Bedingungen, die im nationalen und internationalen Kontext entstanden sind, anpassen. Es liegt in der Natur der Sache, dass Schulreformen eine komplexe Angelegenheit sind. Entsprechend gross ist die Verunsicherung nicht nur in der Schule, sondern auch ausserhalb. In Graubünden stehen grosse Reformprojekte auf der Warteliste. Damit diese die Akzeptanz von Kindern, Eltern und Lehrpersonal finden und damit die Realisierung der Projekte mit der nötigen Unterstützung der Politik vorstatten gehen kann, müssen in einem Gesamtkonzept alle anstehenden Reformen aufgezeigt und offen kommuniziert werden.

Die Regierung wird deshalb ersucht, folgende Fragen zu beantworten:

1. Welche Schulreformen sind in Graubünden notwendig und vorgesehen?
2. Wie werden die Reformen umgesetzt und in welchem Zeitraum sollen sie an den Schulen realisiert werden?
3. Wie wird die entsprechende Lehrerinnen- und Lehrerausbildung ausgestaltet und durchgeführt?

Chur, 4. Oktober 2000

C l a u s, Suter, Joos, Bär, Barandun, Biancotti, Bühler, Capaul, Casanova (Vignogn), Cathomas, Hartmann, Hess, Juon, Kessler, Luzio, Nick, Parolini, Portner, Rizzi, Roffler, Schmid (Sedrun), Stiffler, Tramér, Walther, Zinsli, Martschitsch



Sitzung vom

31. Oktober 2000

Mitgeteilt den

31. Oktober 2000

Protokoll Nr.

1746

Interpellation Claus

betreffend Schulreformen in Graubünden

Antwort der Regierung

In der Eintretensdebatte betreffend Teilrevision der Vollziehungsverordnung zum Schulgesetz in der Oktobersession 2000 hat sich die Regierung bereit erklärt, die Mitglieder des Grossen Rates bis Ende 2001 über aktuelle und geplante Reformen im Volksschulbereich mit einer Informationsschrift zu bedienen. Diese Information soll ein Rahmenkonzept im Sinne einer rollenden Planung enthalten und den Ratsmitgliedern einen Überblick über die Schullandschaft Graubünden vermitteln. Die Informationsschrift soll zudem Hinweise zu nationalen Entwicklungstendenzen enthalten. Sie ergänzt somit die Berichterstattung im Landesbericht und die Darstellung der Jahresziele im Jahresprogramm der Regierung.

Die Unterzeichnenden unterstreichen mit ihrem Vorstoss ihr Bedürfnis nach einer konzentrierten Information über Reformen und Entwicklungstendenzen im Bildungswesen und vorab im Volksschulbereich. Die Regierung erachtet es als richtig, die in der Interpellation aufgeworfenen Fragestellungen in der auf Ende 2001 in Aussicht gestellten Informationsschrift (vgl. dazu auch die Antwort der Regierung auf das Postulat Arquint betreffend Zwischenbericht über die Bildungslandschaft Graubünden) mit angemessener Vertiefung zu behandeln und dadurch dem Informationsbedürfnis betreffend Entwicklungen im Bildungsbereich zu entsprechen.

Nach dem Gesagten können die in der Interpellation gestellten Fragen in einer ersten Äusserung wie folgt beantwortet werden:

Fragen 1 und 2: Notwendige, in Planung oder Umsetzung stehende Reformprojekte sind z.B.:

- a) Zweitsprachunterricht Primarschule: Die Einführung erfolgt in Deutschbünden seit Schuljahr 1999/2000 gestaffelt (vgl. Regierungsprogramm 2001-2004, Ziel 11; Landesbericht 1999, S.114/116);
- b) Oberstufen-Sprachenkonzept: Die Oberstufenlehrpersonen werden durch ein kantonales Weiterbildungskonzept in die Lage versetzt, den erforderlichen Fremdsprachunterricht an der Oberstufe gestaffelt ab Schuljahr 2002/03 zu erteilen (vgl. Regierungsprogramm 2001-2004, Ziel 11; Jahresprogramm 2000, Ziel 18);
- c) Oberstufenreform: Den Gemeinden stehen verschiedene Modelle für die Führung der Oberstufenschultypen zur Auswahl (vgl. Schulgesetz);
- d) Gesamtheitliche Förderung und Beurteilung von Schülerinnen und Schülern: Beurteilungsformen, die neben reiner Sachkompetenz auch Lernverhalten und Sozialkompetenz umfassen, dienen einer gezielten Förderung von Schülerinnen und Schülern (vgl. Schulgesetz; Landesbericht 1999, S. 116);
- e) Förderung von Kindern mit besonderen Begabungen: Betroffene Kinder werden im Rahmen der Schulgesetzgebung gezielt gefördert werden (vgl. Regierungsprogramm 2001-2004, Ziel 12).

Diese Projekte sind in Erarbeitung oder in gestaffelter Umsetzung. Sie sind so angelegt, dass ein Abschluss jeweils in den nächsten 3 - 10 Jahren erfolgt.

Frage 3: Den Lehrpersonen stehen gezielte Fortbildungsangebote zur Verfügung. Die Lehrerinnen- und Lehrerbildung an der künftigen Pädagogischen Fachhochschule (PFH) wird durch eine Projektgruppe unter der Leitung des Seminardirektors konzipiert. Dabei werden Neuerungen auf kantonaler und interkantonalen Ebene in der rollenden Planung und Erarbeitung mit berücksichtigt. Der Start der PFH erfolgt im Jahre 2003 (vgl. Regierungsprogramm 2001-2004, Ziel 17).



Namens der Regierung

Der Präsident:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Peter Aliesch".

Dr. Peter Aliesch

Der Kanzleidirektor:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "C. Riesen".

Dr. C. Riesen

INTERPELLAZIUN

concernent refurmas da scola en il Grischun

Las scolas sa chattan en in stadi da midada. La furmaziun sin ils secturs da la scola primara e dal stgalim superiur sco er da la scola media sto s'adattar a las novas cundiziuns ch'èn resultadas en il context naziunal ed internaziunal. Igl è in fatg che refurmas da scola èn ina tematica complexa. Correspudentamain regna ina gronda malsegirezza, betg mo en scola, mabain er ordaifer quella. En il Grischun stattan avant porta gronds projects da refurma. Per che quests chattian l'acceptanza dals uffants, geniturs e da la magistraglia e per che la realisaziun dals projects possia succeder cun il succurs da la politica, ston vegnir preschentadas e communitgadas avertamain tut las refurmas planisadas en in concept general.

Perquai vegn la regenza supplitgada da responder las sequentas dumondas:

1. Tge refurmas da scola èn necessarias e previsas en il Grischun?
2. Co vegnan las refurmas realisadas ed en tge temp duain ellas vegnir realisadas en las scolas?
3. Co vegn la scolaziun correspudenta da las magistras e dals magisters concepida e realisada?

Cuira, ils 4 d'october 2000

C l a u s, Suter, Joos, Bär, Barandun, Biancotti, Bühler, Capaul, Casanova (Vignogn), Cathomas, Hartmann, Hess, Juon, Kessler, Luzio, Nick, Parolini, Portner, Rizzi, Roffler, Schmid (Sedrun), Stiffler, Tramér, Walther, Zinsli, Martschitsch



Sitzung vom

31 d'october 2000

Mitgeteilt den

31 d'october 2000

Protokoll Nr.

1746

Interpellaziun Claus

concernent refurmas da scola en il Grischun

Resposta da la regenza

En la debatta d'entrada concernent la revisiun parziala da l'ordinaziun executiva tar la lescha da scola durant la sessiun d'october 2000 è la regenza sa declarada pronta da furnir als deputads dal cussegl grond fin la fin 2001 ina documentaziun davart las refurmas actualas e planisadas sin il sector da las scolas popularas. Questa infurmaziun duai cumpigliar in concept da basa en il senn d'ina planisaziun progressiva e vul dar als deputads ina survista da las scolas dal Grischun. La brochura duai ultra da quai cuntegnair infurmaziuns davart las tendenzas da svilup naziunalas. Ella cumplettescha pia il rapport annual dal chantun e la preschentaziun da las finamiras annualas en il program annual da la regenza.

Ils sutsegnads accentueschan cun lur interpellaziun lur basegn da vegnir infurmads a moda concentrada davart refurmas e tendenzas da svilup sin il sector da la furmaziun ed oravant tut sin il champ da las scolas publicas. La regenza è da l'avis ch'i saja gist da deliberar en la brochura d'infurmaziun da la fin da l'onn 2001 las dumondas fatgas en l'interpellaziun cun l'approfondaziun commensurada e da correspunder uschia al basegn d'infurmaziun pertutgant ils svilupps sin il sector da la furmaziun (guarda latiers er la resposta da la regenza al postulat Arquint concernent il rapport intermediar davart il Grischun sco regiun da furmaziun).

Tenor quai ch'è vegnì ditg pon ins responder las dumondas da l'interpellaziun en in'emprima externaziun sco suonda:

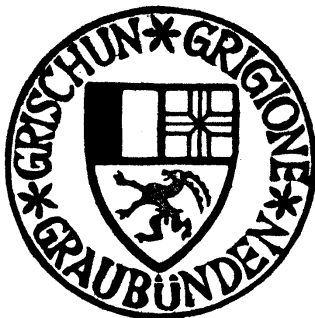
Dumondas 1 e 2, projects da refurma necessaris u che vegnan planisads u realisads èn p. ex.:

- a) Instrucziun d'ina segunda lingua en scola primara: L'introducziun succeda en il Grischun tudestg a moda graduada dapi l'onn da scola 1999/2000 (guarda program da la regenza 2001-2004, finamira 11; rapport annual 1999, p. 114/116);

- b) Concept da linguas dal stgalim superiur: A las personas d'instrucziun dal stgalim superiur vegni pussibilità da dar l'instrucziun necessaria da linguas estras al stgalim superiur a moda graduada a partir da l'onn da scola 2002/03, e quai grazia ad in concept chantunal da furmaziun supplementara (guarda program da la regenza 2001-2004, finamira 11; program annual 2000, finamira 18);
- c) Refurma dal stgalim superiur: Las vischnancas pon eleger tranter differents models per manar ils tips da scola dal stgalim superiur (guarda lescha da scola);
- d) Promover e giuditgar a moda cumplessiva las scholaras ed ils scholars: Furmas da giudicat che cumpiglian ultra da la spira cumpetenzza dals roms er il depurtament d'emprender e la cumpetenzza sociala servan a promover sistematicamain las scholaras ed ils scholars (guarda lescha da scola; rapport annual 1999, p. 116);
- e) Promover uffants cun talents spezial: Uffants pertutgads vegnan promovids sistematicamain en il rom da la legislaziun da scola (guarda program da la regenza 2001-2004, finamira 12).

Quests projects vegnan elavurads u realisads a moda graduada. Els èn concepids uschia ch'ina terminaziun vegn a succeder durant ils proxims 3 fin 10 onns.

Dumonda 3: A las personas d'instrucziun stattan a disposiziun purschidas specificas da furmaziun supplementara. La furmaziun da las magistras e dals magisters a la futura scol'auta professiunala da pedagogia (SAP) vegn concepida tras ina grupp da project manada dal directur dal seminari. Novaziuns sin il plaun chantunal ed interchantunal vegnan resguardadas en la planisaziun ed elavuraziun progressiva. La SAP vegn ad entschaiver l'onn 2003 (guarda program da la regenza 2001-2004, finamira 17).



En num da la regenza

Il president:

Il cancellier:

dr. Peter Aliesch

dr. C. Riesen

I N T E R P E L L A N Z A

concernente le riforme scolastiche nei Grigioni

Il quadro scolastico è in fase di transizione. La formazione nelle scuole elementari e di grado superiore nonché nelle scuole medie deve adeguarsi alle nuove condizioni venutesi a creare nel contesto nazionale ed internazionale. È nella natura delle cose che le riforme scolastiche sono una questione complessa. Il disorientamento è di conseguenza grande non solo nelle scuole, bensì anche al di fuori di queste. Nei Grigioni, sulla lista d'attesa troviamo consistenti progetti di riforma. Affinché questi vengano accettati da bambini, genitori e personale insegnante, e la realizzazione dei progetti possa avvenire con il necessario sostegno politico, tutte le riforme previste devono essere indicate e comunicate apertamente in un concetto globale.

Chiediamo quindi al lodevole Governo di rispondere alle seguenti domande:

1. Quali riforme scolastiche sono necessarie e previste nei Grigioni?
2. Come vengono messe in atto le riforme ed entro quali termini verranno realizzate presso le scuole?
3. Come s'intende concepire ed eseguire la relativa formazione delle insegnanti e degli insegnanti?

Coira, 4 ottobre 2000

C l a u s, Suter, Joos, Bär, Barandun, Biancotti, Bühler, Capaul, Casanova (Vignogn), Cathomas, Hartmann, Hess, Juon, Kessler, Luzio, Nick, Parolini, Portner, Rizi, Roffler, Schmid (Sedrun), Stiffler, Tramér, Walther, Zinsli, Martschitsch



Sitzung vom

Mitgeteilt den

Protokoll Nr.

31 ottobre 2000

31 ottobre 2000

1746

Interpellanza Claus

concernente le riforme scolastiche nei Grigioni

Risposta del Governo

Nel dibattito d'entrata della sessione d'ottobre 2000 relativo alla revisione parziale dell'ordinanza d'esecuzione della legge scolastica, il Governo si è dichiarato disposto a presentare, entro la fine del 2001, ai membri del Gran Consiglio uno scritto informativo sulla prevista attuale riforma nell'ambito della scuola popolare. Questa informazione deve contenere un concetto-quadro ai sensi di una pianificazione progressiva e trasmettere ai membri del Consiglio una visione d'insieme del quadro scolastico dei Grigioni. Lo scritto informativo deve inoltre contenere indicazioni sulle tendenze di sviluppo nazionale. Esso completa quindi le informazioni contenute nel resoconto annuale e nella rappresentazione degli obiettivi annuali contenuti nel programma annuale del Governo.

Con il loro intervento parlamentare i firmatari sottolineano la loro necessità di ottenere informazioni concentrate sulle riforme e tendenze di sviluppo nell'ambito dell'educazione e anzitutto della scuola popolare. Il Governo ritiene corretto trattare all'interno dello scritto informativo promesso per fine 2001 (cfr. in merito anche la risposta del Governo al postulato Arquint concernente il rapporto intermedio sul quadro dell'istruzione nei Grigioni) con la dovuta attenzione le domande poste nell'interpellanza dando quindi seguito all'esigenza d'informazioni concernenti lo sviluppo del settore relativo all'istruzione.

Dopo queste esposizioni, alle domande poste nell'interpellanza si può sostanzialmente rispondere come segue:

Domanda 1 e 2: Sono progetti di riforma necessari previsti o in fase di trasposizione ad es.:

- a) Insegnamento della seconda lingua nelle scuole elementari: l'introduzione nei Grigioni di lingua tedesca avviene gradualmente dall'anno scolastico 1999/2000 (cfr. Programma del Governo 2001-2004, obiettivo 11; resoconto annuale 1999, pag. 114/116);
- b) Concetto linguistico dei gradi superiori: il personale insegnante dei gradi superiori è in grado d'impartire gradualmente l'insegnamento necessario delle lingue straniere nel grado superiore a partire dall'anno scolastico 2002/03 grazie ad un concetto cantonale di perfezionamento professionale (cfr. Programma del Governo 2001-2004, obiettivo 11; Programma annuale 2000, obiettivo 18);
- c) Riforma del grado superiore: sono a disposizione dei comuni diversi modelli per la gestione dei tipi di scuola di grado superiore (cfr. legge scolastica);
- d) Valutazione e promozione complessiva delle allieve e degli allievi: le forme di valutazione che comprendono oltre ad una competenza specialistica anche il comportamento nell'apprendimento e la competenza sociale servono ad un promovimento mirato delle allieve e degli allievi (cfr. legge scolastica; resoconto annuale 1999, pag. 116);
- e) Promozione di bambini particolarmente dotati: i bambini interessati vengono promossi in modo mirato nell'ambito della legge scolastica (cfr. Programma del Governo 2001-2004, obiettivo 12).

Questi progetti sono in fase di elaborazione o di trasposizione graduale. Sono disposti in modo tale da essere portati a termine nei prossimi 3 – 10 anni.

Domanda 3: Sono messe a disposizione del personale insegnante offerte specifiche di perfezionamento professionale. La formazione delle insegnanti e degli insegnanti presso la futura Scuola Universitaria Pedagogica (SUP) verrà elaborata da un gruppo di progetto presieduto dal direttore della Magistrale. In questo contesto le innovazioni a livello cantonale e intercantonale vengono incluse nella pianificazione ed elaborazione progressiva. La SUP sarà inaugurata nel 2003 (cfr. Programma del Governo 2001-2004, obiettivo 17).



In nome del Governo

Il Presidente:

dott. Peter Aliesch

Il Cancelliere:

dott. C. Riesen

